

REGOLAMENTO (CE) N. 3238/94 DELLA COMMISSIONE**del 21 dicembre 1994**

che fissa e gestisce gli elementi mobili applicabili a certe merci originarie della Polonia, dell'Ungheria, della Romania, della Bulgaria, della Repubblica Ceca, della Repubblica Slovacca, della Lituania, della Lettonia e dell'Estonia risultanti dalla trasformazione dei prodotti agricoli di cui all'allegato del regolamento (CE) n. 3448/93

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 3448/93 del Consiglio, del 6 dicembre 1993, sul regime di scambi per talune merci ottenute dalla trasformazione di prodotti agricoli⁽¹⁾, e soprattutto il suo articolo 7 paragrafo 2,

considerando che, ai sensi del protocollo n. 3 dell'accordo europeo tra le Comunità europee, da una parte, e la Repubblica di Polonia, dall'altra⁽²⁾, sono previste riduzioni degli elementi mobili per talune merci considerate nell'allegato I di detto protocollo, entro il limite dei contingenti fissati nell'allegato II dello stesso;

considerando che, ai sensi del protocollo n. 3 dell'accordo europeo tra le Comunità europee, da un lato, e la Repubblica di Ungheria, dall'altro⁽³⁾, sono previste riduzioni degli elementi mobili per talune merci considerate nell'allegato II di detto protocollo, entro il limite dei contingenti fissati nell'allegato I dello stesso;

considerando che, ai sensi del protocollo n. 3 dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea e la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica di Romania dall'altra⁽⁴⁾, sono previste riduzioni degli elementi mobili per talune merci considerate nell'allegato A di detto protocollo, entro il limite dei contingenti fissati nell'allegato B dello stesso;

considerando che, ai sensi del protocollo n. 3 dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea e la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica di Bulgaria dall'altra⁽⁵⁾, sono previste riduzioni degli elementi mobili per talune merci considerate nell'allegato I di detto protocollo, entro il limite dei contingenti fissati nell'allegato II dello stesso;

considerando che, ai sensi del protocollo n. 3 dell'accordo interinale riguardante le misure di accompagnamento tra

la Comunità economica europea e la Comunità europea del carbone dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica Ceca, dall'altra⁽⁶⁾, si è tenuto conto delle misure adottate in applicazione dell'articolo 14 dell'accordo interinale; considerando che queste misure prevedono in particolare una riduzione del prelievo applicabile al latte scremato in polvere e al burro, nonché all'orzo; che in conseguenza la riduzione degli elementi mobili è prevista per certe merci di cui alla tabella I dell'allegato del suddetto protocollo entro i limiti delle contingenti in valore fissati all'articolo primiero del regolamento (CE) n. 315/94 del Consiglio⁽⁷⁾;

considerando che, ai sensi del protocollo n. 3 dell'accordo interinale riguardante le misure di accompagnamento tra la Comunità economica europea e la Comunità europea del carbone dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica slovacca⁽⁸⁾, dall'altra, si è tenuto conto delle misure adottate in applicazione dell'articolo 14 dell'accordo interinale; considerando che queste misure prevedono in particolare una riduzione del prelievo applicabile al latte scremato in polvere e al burro, nonché all'orzo; che in conseguenza la riduzione degli elementi mobili è prevista per certe merci di cui alla tabella I dell'allegato del suddetto protocollo entro i limiti delle contingenti in valore fissati all'articolo primiero del regolamento (CE) n. 316/94 del Consiglio⁽⁹⁾;

considerando che, ai sensi del protocollo n. 2 dell'accordo sulla liberalizzazione degli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea, la Comunità europea dell'energia atomica e la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica di Lituania dall'altra⁽¹⁰⁾, sono previste riduzioni degli elementi mobili per talune merci considerate nell'allegato 1 di detto protocollo, entro il limite dei contingenti fissati nell'allegato 2 dello stesso;

considerando che, ai sensi del protocollo n. 2 dell'accordo sulla liberalizzazione degli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea, la Comunità

⁽¹⁾ GU n. L 318 del 20. 12. 1993, pag. 18.

⁽²⁾ GU n. L 348 del 31. 12. 1993, pag. 2.

⁽³⁾ GU n. L 347 del 31. 12. 1993, pag. 2.

⁽⁴⁾ GU n. L 81 del 2. 4. 1993, pag. 2.

⁽⁵⁾ GU n. L 323 del 23. 12. 1993, pag. 1.

⁽⁶⁾ GU n. L 115 del 30. 4. 1992, pag. 1.

⁽⁷⁾ GU n. L 41 del 12. 2. 1994, pag. 12.

⁽⁸⁾ GU n. L 115 del 30. 4. 1992, pag. 1.

⁽⁹⁾ GU n. L 41 del 12. 2. 1994, pag. 15.

⁽¹⁰⁾ Non ancora pubblicato nella Gazzetta ufficiale.

europea dell'energia atomica e la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica di Lettonia dall'altra⁽¹⁾, sono previste riduzioni degli elementi mobili per talune merci considerate nell'allegato 1 di detto protocollo, entro il limite dei contingenti fissati nell'allegato 2 dello stesso;

considerando che, ai sensi del protocollo n. 2 dell'accordo sulla liberalizzazione degli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea, la Comunità europea dell'energia atomica e la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica d'Estonia dall'altra⁽²⁾, sono previste riduzioni degli elementi mobili per talune merci considerate nell'allegato 1 di detto protocollo, entro il limite dei contingenti fissati nell'allegato 2 dello stesso;

considerando che, in esecuzione dei suoi obblighi internazionali, spetta alla Comunità decidere l'apertura di contingenti comunitari, per quanto riguarda i prodotti di cui agli allegati I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII e IX del presente regolamento; che è opportuno garantire in particolare l'uguaglianza di trattamento e la continuità d'accesso a tutti gli importatori comunitari a detti contingenti e l'applicazione, senza interruzione, dei tributi previsti per i medesimi a tutte le importazioni dei prodotti in oggetto in tutti gli Stati membri fino all'esaurimento dei contingenti in causa; che nulla osta che, per garantire un'efficace gestione comune di tali contingenti, gli Stati membri siano autorizzati a prelevare dai volumi contingenziali le quantità necessarie corrispondenti alle importazioni effettivamente accertate; che tuttavia questo sistema di gestione richiede una stretta collaborazione tra gli Stati membri e la Commissione, la quale deve in particolare poter seguire il grado di esaurimento dei volumi contingenziali ed informarne gli Stati membri;

considerando che, poiché il Regno del Belgio, il Regno dei Paesi Bassi e il Granducato di Lussemburgo sono riuniti e rappresentati dall'unione economica Benelux, tutte le operazioni relative alla gestione di tali misure tariffarie possono essere effettuate da uno dei suoi membri;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per le «questioni orizzontali relative agli scambi dei prodotti agricoli trasformati fuori allegato II»,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

1. Dal 1° gennaio al 30 giugno 1995, le merci originarie dell'Ungheria, della Polonia e della Repubblica

Ceca, della Repubblica Slovacca, della Lituania, della Lettonia e dell'Estonia che figurano negli allegati I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII e IX del presente regolamento, sono soggette a elementi mobili ridotti determinati in conformità dell'articolo 2, nei limiti dei contingenti annuali e secondo le condizioni previste da ciascuno di tali allegati.

2. Ai fini del presente regolamento, si intendono per merci originarie le merci rispondenti alle condizioni stabilite dal protocollo 4 allegato agli accordi europei e accordi interinali tra Comunità europea, da un lato, la Polonia, l'Ungheria, la Romania, la Bulgaria, la Repubblica Ceca e la Repubblica Slovacca, e dal protocollo 3 allegato agli accordi con la Lituania, la Lettonia e l'Estonia.

Articolo 2

Gli elementi mobili ridotti applicabili dal 1° gennaio al 30 giugno 1995 sono calcolati nel modo seguente:

- a) Ungheria, Romania, Bulgaria, Polonia, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca: la differenza, stabilita in conformità dell'articolo 3 paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 3448/93 tra la media dei prezzi di entrata e la media dei prezzi cif o dei prezzi franco frontiera per ciascun prodotto di base è ridotta del 30 %. Tuttavia le differenze stabilite per il grano tenero, per quanto riguarda l'Ungheria, la Romania, la Bulgaria, per i prodotti di base che rientrano nel capitolo IV della nomenclatura combinata, per quanto riguarda la Polonia, la Repubblica Ceca e la Repubblica Slovacca, e per l'orzo, per quanto riguarda la Repubblica Ceca e la Repubblica Slovacca, sono ridotte del 60 %.
- b) Lituania, Lettonia, Estonia: la differenza, stabilita in conformità dell'articolo 3 paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 3448/93 tra la media dei prezzi di entrata e la media dei prezzi cif o dei prezzi franco frontiera per ciascun prodotto di base è ridotta del 10 %; tuttavia le differenze stabilite per i prodotti di base che rientrano nel capitolo IV della nomenclatura combinata sono ridotte del 20 %.
- c) gli importi così ottenuti sono applicati ai quantitativi di prodotti di base che si considerando entrati nella fabbricazione delle merci in questione, in applicazione dell'articolo 13, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 3448/93.

Articolo 3

Gli elementi mobili applicabili alle merci, che figurano all'allegato B del regolamento (CE) n. 3448/93, ma che non figurano, rispettivamente, negli allegati I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII e IX del presente regolamento, nonché alle merci che figurano nei suddetti allegati per i quantitativi che superano i contingenti ivi fissati, sono quelli stabiliti direttamente in applicazione dell'articolo 3 del regolamento (CE) n. 3448/93.

⁽¹⁾ Non ancora pubblicato nella Gazzetta ufficiale.

⁽²⁾ Non ancora pubblicato nella Gazzetta ufficiale.

Articolo 4

1. I contingenti tariffari di cui agli articoli 1 e 2 sono gestiti dalla Commissione che può prendere qualsiasi misura amministrativa atta da assicurarne la gestione efficace.

2. Se un importatore presenta in uno Stato membro una dichiarazione di immissione in libera pratica comprendente una domanda di beneficio preferenziale per un prodotto contemplato dal presente regolamento e se questa dichiarazione è accettata dall'autorità doganale, lo Stato membro interessato procede, mediante notifica alla Commissione, ad un prelievo, sul volume contingente in causa, di un quantitativo corrispondente al suo fabbisogno.

Le domande di prelievo, con l'indicazione della data di accettazione delle suddette dichiarazioni devono essere trasmesse senza indugio alla Commissione.

I prelievi sono accordati dalla Commissione in funzione della data di accettazione delle dichiarazioni di immissione in libera pratica da parte dell'autorità doganale dello Stato membro interessato e nella misura in cui il saldo disponibile lo permetta.

3. Se uno Stato membro non utilizza i quantitativi prelevati, esso li riversa non appena possibile nel volume del contingente corrispondente.

4. Se i quantitativi richiesti sono superiori al saldo disponibile del volume dei contingenti in causa, l'assegnazione avviene proporzionalmente alle domande. Gli Stati membri sono informati dalla Commissione dei prelievi effettuati.

Articolo 5

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 1995.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 21 dicembre 1994.

Per la Commissione

Martin BANGEMANN

Membro della Commissione

ALLEGATO I

POLONIA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5401	ex 0403 0403 10 51 a 0403 10 99 0403 90 71 a 0403 90 99	Latticello, latte e crema coagulati, iogurt, chefir e altri tipi di latte e creme fermentati o acidificati, anche concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o con aggiunta di aromatizzanti, di frutta o cacao : – Iogurt aromatizzato o con aggiunta di frutta o di cacao – altri, aromatizzati o con aggiunta di frutta o di cacao	14	MOBR
09.5403	ex 1704 1704 10 1704 90 30 1704 90 55	Prodotti a base di zucchero non contenenti cacao : – Gomme da masticare (chewing-gum), anche rivestite di zucchero – Preparazione detta « cioccolato bianco » – Pastiglie per la gola e caramelle contro la tosse	3 850	MOBR
09.5405	ex 1902	Paste alimentari, all'esclusione delle paste farcite rilevanti dai codici NC 1902 20 10 e 1902 20 30 ; cuscus, anche preparato	330	MOBR
09.5407	1903	Tapioca e suoi succedanei preparati a partire da fecole, in forma di fiocchi, grumi, granelli perlacci, scarti di setacciature o forme simili	37	MOBR
09.5409	2001 90 40 2008 99 91 2004 10 91 2005 20 10	Ignami, patate dolci e parti commestibili simili di piante aventi tenore, in peso, di amido o di fecola uguale o superiore a 5 %, preparati o conservati nell'aceto o nell'acido acetico o altrimenti preparate o conservate, senza aggiunta di zucchero né di alcool Patate sotto forma di farina, semolino o fiocchi preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico	22	MOBR
09.5411	2101 10 99 2101 20 90	Preparazioni a base di estratti, essenze e concentrati di caffè o a base di caffè, non comprese nel codice NC 2101 10 91 Estratti, essenze e concentrati di tè o mate e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati, o base di tè o di mate, non compresi nel codice NC 2101 20 10	14	MOBR
09.5413	2101 30 19 2101 30 99	Succedanei torrefatti del caffè, esclusa la cicoria torrefatta Estratti, essenze e concentrati di succedanei torrefatti del caffè, esclusi quelli della cicoria torrefatta	280	MOBR
09.5415	2106 90 10	Preparazioni dette « fondue »	500	MOBR

ALLEGATO II

UNGHERIA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5209	0710 40 0711 90 30		6300	0 + MOBR 0 + MOBR
09.5211	1519 12 00 1519 20 00		380	0 3,3
09.5213	1704 10 11 1704 10 19 1704 10 91 1704 10 99 1704 90 30 1704 90 51*11 1704 90 51*19 1704 90 51*90 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99*10 1704 90 99*90	— — — Impasti, compreso il marzapane, presentati in imballaggi immediati di contenuto netto uguale o superiore a 1 kg : — — — — fondenti di zucchero : — — — — — aventi tenore in peso, di saccarosio inferiore a 70 % — — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio uguale o superiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) — — — — — altri — — — — — altri : — — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio inferiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) — — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio uguale o superiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio)	3 150	0 + MOBR MAX 23 0 + MOBR MAX 18 0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z 0 + MOB MAX 27 + AD S/Z 0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z 0 + MOB MAX 27 + AD S/Z
09.5215	1803		710	2,2
09.5217	1804 00 00		1 150	1,6
09.5219	1805 00 00		32	1,8
09.5221		Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao : — Cacao in polvere, con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti : — — non contenente o contenente, in peso, meno di 65 % di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) o d'isoglucosio calcolato in saccarosio — — non contenente o contenente, in peso, meno di 5 % di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) o d'isoglucosio calcolato in saccarosio :	1 580	

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5221 (segue)	1806 10 10*11	— — — — semplicemente zuccherato con aggiunta di saccarosio		0
	1806 10 10*19	— — — — altri		2
		— — — — altri :		
	1806 10 10*91	— — — — semplicemente zuccherato con aggiunta di saccarosio		0 + MOBR
	1806 10 10*99	— — — — altri		0 + MOBR
		— — avente tenore, in peso, di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) o d'isoglucosio calcolato in saccarosio, uguale o superiore a 65 % e inferiore a 80 % :		
	1806 10 30*10	— — — semplicemente zuccherato con aggiunta di saccarosio		0 + MOBR
	1806 10 30*90	— — — altri		0 + MOBR
		— — aventi tenore, in peso, di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) o d'isoglucosio calcolato ugualmente in saccarosio, uguale o superiore a 80 % :		
	1806 10 90*10	— — — semplicemente con aggiunta di saccarosio		0 + MOBR
	1806 10 90*90	— — — altri		0 + MOBR
	1806 20 10			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 30			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 50			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 70			0 + MOBR
	1806 20 80*10			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 80*90			0 + MOB MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 95*10			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 95*90			0 + MOB MAX 27 + AD S/Z
	1806 31			0 + MOBR
	1806 32			MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 11			} 0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 19			
	1806 90 31			
	1806 90 39			
	1806 90 50			
		— altri :		
		— — Pasta da spalmare contenente cacao :		
	1806 90 60*10	— — — in imballaggi immediati di contenuto netto di 1 kg o meno		} 0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 60*90	— — — altri		
	1806 90 70			
		— — — — altri :		
	1806 90 90*11	— — — — avente tenore in peso di saccarosio inferiore a 70 %		0 + MOBR
	1806 90 90*91			MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 90*19			0 + MOB
	1806 90 90*99			MAX 27 + AD S/Z

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5223	1901 10 00		14	0 + MOBR
09.5225	1901 20		780	0 + MOBR
09.5227	1901 90 11	— — — altri	1 490	0 + MOBR
	1901 90 19			
		— — — altri :		
		— — — Preparazioni a base di farine di leguminose presentate in forma di dischi di pasta essiccata al sole, denominata « papad » :		
	1901 90 90*12	— — — — contenenti cacao :		0 + MOBR
		— — — — — non contenenti o contenenti, in peso, meno di 1,5 % di grassi del latte, avente tenore, in peso, di amido o di fecola pari o superiore a 50 % e inferiore a 75 %		0 + MOBR
	1901 90 90*14	— — — — — altri		0 + MOBR
		— — — — — altri :		
	1901 90 90*16	— — — — — non contenenti o contenenti, in peso, meno di 1,5 % di grassi del latte, avente tenore, in peso, di amido o di fecola pari o superiore a 50 % e inferiore a 75 %		0 + MOBR
	1901 90 90*18	— — — — — altri		0 + MOBR
		— — — Grassi di granturco frantumati, cotti nell'acqua sotto pressione con aggiunta di estratti di mate, di zucchero e di sale ed essiccati, da utilizzare come prodotti intermedi per la fabbricazione di « cornflakes » e di preparazioni similari :		
		— — — — — contenenti cacao :		
	1901 90 90*21	— — — — — non contenenti o contenenti, in peso, meno di 1,5 % di grassi del latte, avente tenore, in peso, di amido o di fecola pari o superiore a 50 % e inferiore a 75 %		0 + MOBR
	1901 90 90*23	— — — — — altri		0 + MOBR
		— — — — — altri :		
	1901 90 90*27	— — — — — non contenenti, in peso, meno di 1,5 % di grassi del latte, avente tenore, in peso, di amido o di fecola pari o superiore a 50 % e inferiore a 75 %		0 + MOBR
	1901 90 90*29	— — — — — altri		0 + MOBR
		— — — Preparazioni per usi dietetici o di cucina :		
		— — — — — contenenti cacao :		
	1901 90 90*61	— — — — — non contenenti o contenenti, in peso, meno di 1,5 % di grassi del latte, avente tenore, in peso, di amido o di fecola pari o superiore a 50 % e inferiore a 75 %		0 + MOBR
	1901 90 90*63	— — — — — altri		0 + MOBR
		— — — — — altri :		
	1901 90 90*65	— — — — — non contenenti o contenenti, in peso, meno di 1,5 % di grassi del latte, aventi tenore, in peso, di amido o di fecola pari o superiore a 50 % e inferiore a 75 %		0 + MOBR

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5227 (segue)	1901 90 90*67	— — — — — altri		0 + MOBR
	1901 90 90*71			0 + MOBR
	a			
	1901 90 90*77			
	1901 90 90*93	— — — — — contenenti cacao :		0 + MOBR
		— — — — — non contenenti o contenenti, in peso, meno di 1,5 % di grassi del latte, aventi tenore, in peso, di amido o di fecola pari o superiore a 50 % e inferiore a 75 %		0 + MOBR
	1901 90 90*95	— — — — — altri		0 + MOBR
	1901 90 90*97	— — — — — altri :		
		— — — — — non contenenti o contenenti, in peso, meno di 1,5 % di grassi del latte, aventi tenore, in peso, di amido o di fecola pari o superiore a 50 % e inferiore a 75 %		0 + MOBR
	1901 90 90*99	— — — — — altri :		
		Tapioca e suoi succedanei preparati a partire da fecole, in forma di fiocchi, grumi, granelli perlacei, scarti di setacciature o forme simili		0 + MOBR
09.5228	1902 11 1902 19 1902 20 91 1902 20 99 1902 30 1902 40 10 1902 40 90		330	0 + MOBR
09.5229	1903 00 00*10 1903 00 00*90	— di fecola di patate — altre	37	0 + MOBR
09.5231	1904 10 1904 90 10 1904 90 90		120	0 + MOBR 0 + MOBR 0 + MOBR
09.5233	1905 10 1905 20 1905 30 11 1905 30 19 1905 30 30 1905 30 51 1905 30 59 1905 30 91 1905 30 99 1905 40 1905 90 10 1905 90 20 1905 90 30 1905 90 40 1905 90 45 1905 90 55 1905 90 60 1905 90 90		1 100	0 + MOBR MAX 24 + AD F/M 0 + MOBR 0 + MOBR MAX 35 + AD S/Z 0 + MOBR MAX 30 + AD S/Z 0 + MOBR MAX 35 + AD F/M 0 + MOBR 0 + MOBR MAX 20 + AD F/M 0 + MOBR 0 + MOBR MAX 30 + AD F/M 0 + MOBR MAX 35 + AD F/M 0 + MOBR MAX 30 + AD F/M

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5235	2001 90 30 2004 90 10 2005 80		11 070	0 + MOBR
09.5237	2101 10 99 2101 20 10*10 2101 20 10*90 2101 20 90	— Estratti, essenze e concentrati di tè o mate e preparazione a base di questi estratti o concentrati a base di tè o mate : — — non contenenti materie grasse provenienti dal latte, né proteine del latte, né saccarosio, né isoglucosio, né glucosio, né amido o fecola, o contenenti in peso meno di 1,5 % di materie grasse provenienti dal latte, meno di 2,5 % di proteine del latte, meno di 5 % di saccarosio o d'isoglucosio, meno di 5 % di glucosio o di amido o fecola : — — — Preparati a base di tè o mate — — — altri	14	0 + MOBR 0 4,4 0 + MOBR
09.5239	2101 30 11 2101 30 19 2101 30 91 2101 30 99		620	7,7 0 + MOBR 8,6 0 + MOBR
09.5241	2103 10 00*10 2103 10 00*90 2103 20 00*10 2103 20 00*90 2103 30 90 2103 90 90*11 2103 90 90*19 2103 90 90*91 2103 90 90*99	— Salsa di soia : — — a base di olio vegetale — — altri — Salsa « Ketchup », ed altre al pomodoro : — — Salse a base di purè di pomodoro — — altri — altri : — — altri : — — — contenenti pomodoro : — — — — a base di olio vegetale — — — — altro — — — altro : — — — — a base di olio vegetale — — — — altro	2 510	4,4 4,4 6 7 6,5 5,9 5,9 5,9 5
09.5243	2104 10 00*10 2104 10 00*90 2104 20	— Preparazioni per zuppe, minestre o brodi; zuppe, minestre o brodi, preparati : — — contenenti pomodori — — altri	710	7 7 8,6
09.5245	2105		59	0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
09.5247	2106 10 10 2106 10 90		170	8,2 0 + MOBR

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5249	2106 90 10	— — altri : — — — non contenenti materie grasse provenienti dal latte, né proteine del latte, né saccarosio, né isoglucosio, né glucosio, né amido o fecola, o contenenti in peso meno di 1,5 % di materie grasse provenienti dal latte, meno di 2,5 % di proteine del latte, meno di 5 % di saccarosio, o d'isoglucosio, meno di 5 % di glucosio o di amido di fecola :	1 080	0 + MOBR
				MAX 25 ECU/100 kg/netti
	2106 90 91*10	— — — — idrolisati di proteine, autolisati di lievito		4,4
	2106 90 91*90	— — — — altri		
		— — — — preparazioni alimentari consistenti in miele naturale arricchito con «gelatina reale di api» :		4,4
	2106 90 99*12	— — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio inferiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio)		0 + MOBR
	2106 90 99*14	— — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio uguale o superiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio)		0 + MOB
		— — — — — altre :		
		— — — — — aventi tenore in peso, di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore a 26 % :		
		— — — — — in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale ad 1 kg :		
	2106 90 99*22	— — — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio inferiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio)		0 + MOBR
	2106 90 99*24	— — — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio uguale o superiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio)		0 + MOB
		— — — — — — altre :		
	2106 90 99*30	— — — — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio inferiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio)		0 + MOBR
	2106 90 99*32	— — — — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio uguale o superiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio)		0 + MOB
		— — — — — — — altre :		
	2106 90 99*92	— — — — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio inferiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio)		0 + MOBR
	2106 90 99*94	— — — — — — — aventi tenore, in peso, di saccarosio uguale o superiore a 70 % (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio)		0 + MOB

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5251	2202 10 00 2202 90 10*10 2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	— altre : — — non contenenti prodotti delle voci da 0401 a 0404 o materie grasse provenienti dai prodotti delle voci da 0401 a 0404 : — — — contenenti zucchero (saccarosio o zucchero invertito)	1 760	0 4,4 0 + MOBR
09.5253	2203		1 420	7
09.5255	2205 10 10 2205 10 90 2205 90 10 2205 90 90		410	3,4 ECU/hl 0,3 ECU/% vol/hl + 2 ECU/hl 2,8 ECU/hl 0,3 ECU/% vol/hl

ALLEGATO III

ROMANIA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5431	1704	Prodotti a base di zuccheri non contenenti cacao (compreso il cioccolato bianco); eccettuati gli estratti di liquirizia contenenti saccarosio in misura superiore al 10 % in peso senza aggiunta di altre sostanze, che rientrano nel codice NC 1704 90 10 ⁽¹⁾	1 840	MOBR
09.5433	1806	Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao ⁽¹⁾	997	MOBR
09.5435	ex 1902	Paste alimentari, escluse quelle farcite che rientrano nei codici NC 1902 20 10 e 1902 20 30; cuscus, anche preparato	437	MOBR
09.5437	1904	Prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura (per esempio, « cornflakes »); cereali, diversi al granturco, in grani, precotti o altrimenti preparati	276	MOBR
09.5439	1905	Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao; ostie, capsule vuote dei tipi utilizzati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili	1 303	MOBR
09.5441	2101 30	Cicoria torrefatta ed altri succedanei torrefatti del caffè e loro estratti, essenze o concentrati:	153	MOBR
	2101 30 19	— Succedanei torrefatti del caffè esclusa la cicoria torrefatta		
	2101 30 99	— Estratti, essenze e concentrati di succedanei torrefatti del caffè esclusi quelli della cicoria torrefatta		
09.5443	2105	Gelati, anche contenenti cacao	107	MOBR
09.5445	ex 2106	Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove, diverse da quelle che rientrano nei codici NC 2106 10 10 e 2106 90 91 e diverse dagli sciroppi di zucchero, aromatizzati o colorati ⁽¹⁾	920	MOBR
09.5447	2202	Acque, comprese le acque minerali e le acque gassate, con aggiunta di zucchero o di altri dolcificanti o aromatizzanti ed altre bevande non alcoliche, esclusi i succhi di frutta o di ortaggi del codice NC 2209	15	MOBR
	2209 90 91	Bevande analcoliche, esclusi i succhi di frutta o di ortaggi e		
	2202 90 95	legumi del codice NC 2009, contenenti dei nn. NC 0401 e		
	2202 90 99	ottenuti da prodotti dei codici NC 0401-0404		

⁽¹⁾ Diversi dalle merci dei codici NC 1704 90 51, 1704 90 99, 1806 20 70, 1806 20 80, 1806 20 95, 1806 90 90 e 2106 90 99 contenenti saccarosio in misura uguale o superiore al 70 % in peso (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio).

ALLEGATO IV

BULGARIA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (t)	Preferenza
09.5461	1704 10	Gomme da masticare (chewing-gum), anche rivestite di zucchero	153	MOBR
09.5463		Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao : — Altre preparazioni presentate in blocchi o in barre di peso superiore a 2 kg allo stato liquido o pastoso o in polveri, granuli o forme simili, in recipienti o in imballaggi immediati di contenuto superiore a 2 kg	460	MOBR
	1806 20 10	— — aventi tenore, in peso, di burro di cacao uguale o superiore a 31 % o aventi tenore totale, in peso, di burro di cacao e di materia grassa proveniente dal latte uguale o superiore a 31 %		
	1806 31	— altre, presentate in tavolette, barre o bastoncini :		
	1806 31	— — ripiene		
	1806 32	— — non ripiene		
	1806 90	— altre		
09.5465	1901 10	— Preparazioni per l'alimentazione dei bambini, condizionate per la vendita al minuto	15	MOBR
09.5467	1901 90 90	— — altri	77	MOBR
09.5469	1902 19	— Paste alimentari non cotte né farcite né altrimenti preparate : — — altre	307	MOBR
09.5471	1904 10	— Prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura	230	MOBR
09.5473	1905 30	— Biscotti con aggiunta di dolcificanti, cialde e cialdini :	537	MOBR
	1905 90	— altri — Estratti, essenze e concentrati di caffè e preparazioni a base di questi estratti, essenze e concentrati, o a base di caffè		
09.5475	2101 10 99	— — — altri	153	MOBR
09.5477	2102	Lieviti (vivi o morti) ; altri microrganismi monocellulari morti (esclusivi i vaccini della voce 3002) ; lieviti in polvere, preparati	77	MOBR
	2102 10	— Lieviti vivi		
	2102 10 31	— — Lieviti di panificazione, secchi		
	2102 10 39	— — — altri		
09.5479	2105	Gelati, anche contenenti cacao :	77	MOBR
09.5481	2106	Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove :	460	MOBR
	2106 10 90	— — — altri		
	2106 10 99	— — — altri		
09.5483		Acque, comprese le acque minerali e le acque gassate, con aggiunta di zucchero o di altri dolcificanti o di aromatizzanti, ed altre bevande non alcoliche, esclusi i succhi di frutta o di ortaggi della voce 2009 :		
	2202 90	— altre	15	MOBR

ALLEGATO V

REPUBBLICA CECA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (ECU)	Preferenza
09.5417	ex 0403	Latticello, latte e crema coagulati, iogurt, chefir e altri tipi di latte e creme fermentati o acidificati, anche concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o con aggiunta di aromatizzanti, di frutta o cacao:	3 382 400	MOBR
	da 0403 10 51 a 0403 10 99	— iogurt, aromatizzato o con aggiunta di frutta o di cacao		
	da 0403 90 71 a 0403 90 99	— altri, aromatizzati o con aggiunta di frutta o di cacao		
	ex 1517	Margarina; miscele o preparazioni alimentari di grassi o di oli animali o vegetali o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, diversi dai grassi e dagli oli alimentari e loro frazioni del codice NC 1516:		
	1517 10 10	— Margarina, esclusa la margarina liquida, avente tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte, superiore a 10 % ma inferiore o uguale 15 %		
	1517 90 10	— altre, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte, superiore a 10 % ma inferiore o uguale a 15 %		
	ex 1704	Prodotti a base di zucchero non contenenti cacao (compreso il cioccolato bianco) esclusi gli estratti di liquirizie contenenti saccarosio in misura superiore a 10 %, in peso, senza aggiunta di altre materie dal codice NC 1704 90 10		
	1806	Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao		
	1901	Estratti di malto; preparazioni alimentari a base di farine, semolini, amidi, fecole o estratti di malto, non contenenti cacao in polvere o che ne contengono in una proporzione inferiore a 50 %, in peso, non nominate né comprese altrove; preparazioni alimentari di prodotti delle voci dal n. 0401, al n. 0404, non contenenti cacao in polvere o che ne contengono in una proporzione inferiore a 10 %, in peso, non nominate né comprese altrove		
	ex 1902	Paste alimentari, all'esclusione delle paste farcite rilevanti dai codici NC 1902 20 10 e 1902 20 30; cuscus, anche preparato		
	1903	Tapioca e suoi succedanei preparati a partire da fecole, in forma di fiocchi, grumi, granelli perlacei, scarti di setacciature o forme simili		
	1904	Prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura (per esempio, « corn flakes »); cereali, diversi dal granturco, in grani precotti o altrimenti preparati		
	1905	Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao; ostie, capsule vuote dei tipi utilizzati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili		
	2101 10 99	Preparazioni a base di estratti, essenze e concentrati di caffè o a base di caffè, non comprese nel codice NC 2101 10 91		

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (ECU)	Preferenza
09.5417 (segue)	2101 20 90	Estratti, essenze e concentrati di tè o mate e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati, o a base di tè o di mate, non compresi nel codice NC 2101 20 10		
	2101 30 19	Succedanei torrefatti del caffè, esclusa la cicoria torrefatta		
	2101 30 99	Estratti, essenze e concentrati di succedanei torrefatti del caffè, esclusi quelli della cicoria torrefatta		
	2102 10 31	Lieviti di panificazione		
	2102 10 39			
	2105	Gelati, anche contenenti cacao		
	ex 2106	Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove, diverse da quelle menzionate nei codici NC 2106 10 10 e 2106 90 91 e diversi dagli sciroppi di zucchero, aromatizzati o addizionati di coloranti		
	2202 90 91	Bevande non alcoliche, esclusi i succhi di frutta o di legumi del codice 2009 contenente i prodotti dei codici NC 0401, 0402 e 0404 o delle materie grasse provenienti dal latte		
	2202 90 95			
	2202 90 99			

ALLEGATO VI

REPUBBLICA SLOVACCA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (ECU)	Preferenza
09.5417	ex 0403	Latticello, latte e crema coagulati, iogurt, chefir e altri tipi di latte e creme fermentati o acidificati, anche concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o con aggiunta di aromatizzanti, di frutta o cacao :	1 691 200	MOBR
	da 0403 10 51 a 0403 10 99	— iogurt, aromatizzato o con aggiunta di frutta o di cacao		
	da 0403 90 71 a 0403 90 99	— altri, aromatizzati o con aggiunta di frutta o di cacao		
	ex 1517	Margarina ; miscele o preparazioni alimentari di grassi o di oli animali o vegetali o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, diversi dai grassi e dagli oli alimentari e loro frazioni del codice NC 1516 :		
	1517 10 10	— Margarina, esclusa la margarina liquida, avente tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte, superiore a 10 % ma inferiore o uguale a 15 %		
	1517 90 10	— altre, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte, superiore a 10 % ma inferiore o uguale a 15 %		
	ex 1704	Prodotti a base di zucchero non contenenti cacao (compreso il cioccolato bianco) esclusi gli estratti di liquirizie contenenti saccarosio in misura superiore a 10 %, in peso, senza aggiunta di altre materie dal codice NC 1704 90 10		
	1806	Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao		
	1901	Estratti di malto ; preparazioni alimentari a base di farine, semolini, amidi, fecole o estratti di malto, non contenenti cacao in polvere o che ne contengono in una proporzione inferiore a 50 %, in peso, non nominate né comprese altrove ; preparazioni alimentari di prodotti dei codici da 0401 a 0404, non contenenti cacao in polvere o che ne contengono in una proporzione inferiore a 10 %, in peso, non nominate né comprese altrove		
	ex 1902	Paste alimentari, all'esclusione delle paste farcite rilevanti dai codici NC 1902 20 10 e 1902 20 30 ; cuscus, anche preparato		
	1903	Tapioca e suoi succedanei preparati a partire da fecole, in forma di fiocchi, grumi, granelli perlacci, scarti di setacciature o forme simili		
	1904	Prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura (per esempio, « corn flakes ») ; cereali, diversi dal granturco, in grani precotti o altrimenti preparati		
	1905	Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao ; ostie, capsule vuote dei tipi utilizzati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili		
	2101 10 99	Preparazioni a base di estratti, essenze e concentrati di caffè o a base di caffè, non comprese nel codice NC 2101 10 91		

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (ECU)	Preferenza
09.5417 (segue)	2101 20 90	Estratti, essenze e concentrati di tè o mate e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati, o a base di tè o di mate, non compresi nel codice NC 2101 20 10		
	2101 30 19	Succedanei torrefatti del caffè, esclusa la cicoria torrefatta		
	2101 30 99	Estratti, essenze e concentrati di succedanei torrefatti del caffè, esclusi quelli della cicoria torrefatta		
	2102 10 31	Lieviti di panificazione		
	2102 10 39			
	2105	Gelati, anche contenenti cacao		
	ex 2106	Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove, diverse da quelle menzionate nei codici NC 2106 10 10 e 2106 90 91 e diversi dagli sciroppi di zucchero, aromatizzati o addizionati di coloranti		
	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Bevande non alcoliche, esclusi i succhi di frutta o di legumi del codice 2009 contenente i prodotti dei codici NC 0401, 0402 e 0404 o delle materie grasse provenienti dal latte		

ALLEGATO VII

LITUANIA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (tonnellate)	Preferenza
09.6501	1704 90 71 1704 90 75 1806	— — — — caramelle di zucchero cotto, anche ripiene — — — — caramelle Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao :	} 100	MOBR
09.6503	1806 90	— altre		

*ALLEGATO VIII***LETTONIA**

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (tonnellate)	Preferenza
09.6505	1704 90 75	— — — — caramelle — altre, presentate in tavolette, barre o bastoncini	30	MOBR
09.6507	1806 31 00 1806 32	— — ripiene — — non ripiene :	50	MOBR
09.6509	1806 32 10	— — — con aggiunta di cereali, di noci od altri frutti	50	MOBR
09.6511	1806 90 11	— — — — contenenti alcole	15	MOBR
09.6513	2105	Gelati, anche contenenti cacao	25	MOBR

*ALLEGATO IX***ESTONIA**

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingente 1995 (tonnellate)	Preferenza
09.6515	1704	Prodotti a base di zuccheri non contenenti cacao (compreso il cioccolato bianco) :	120	MOBR
	1704 10 11	— — — — sotto forma di strisce		
	1704 10 19	— — — altre		
	1704 90 71	— — — — caramelle di zucchero cotto, anche ripiene		
	1704 90 75	— — — — caramelle		
09.6517	1806	Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao	60	MOBR
09.6519	1905	Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao ; ostie, capsule vuote dei tipi utilizzati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili	100	MOBR
09.6521	2102 10	— lieviti vivi	15	MOBR
	2102 10 39	— — — altri		
09.6523	2105	Gelati, anche contenenti cacao	10	MOBR